

## The schedule has changed!

Make sure you know your new collection day.

## In Chelsea, the collection system is being modernized!

Starting February 4, your bins will now be lifted by a truck equipped with a mechanized arm.

Chelsea has joined the *Regroupement intermunicipal pour la gestion des matières résiduelles*, an intermunicipal waste management group, along with the municipalities of La Pêche, Cantley and Val-des-Monts.

### This means a number of major changes

- Collection days will now be Tuesday to Friday
- Non-compliant bins and surplus bins will no longer be collected
- Bins must be placed according to new instructions

# PiVOT

VOTRE ESPACE CITOYEN

## Peur de manquer les collectes?

Impossible avec l'abonnement aux alertes. Inscrivez-vous!

## Worried about missing your collection day?

You can't, with a subscription to our alerts. Sign up now!

[PIVOT.CHELSEA.CA](https://pivot.chelsea.ca)

PiVOT sert aussi à faire des signalements (comme un bac non ramassé).

You can also use PiVOT for reporting (like an uncollected bin).



## Changements importants pour vos collectes

Important changes for your collections

Dès le mardi 4 février 2025  
Starting February 4, 2025

## L'horaire a changé!

Assurez-vous de connaître votre nouveau jour de collectes.

## À Chelsea, la collecte de matières résiduelles se modernise!

Dès le 4 février, vos bacs seront levés par un camion muni d'un bras mécanisé.

Chelsea se joint ainsi au regroupement intermunicipal pour la gestion des matières résiduelles, aux côtés des municipalités de La Pêche, Cantley et Val-des-Monts.

### Cela entraîne plusieurs changements importants

- Dorénavant, les jours de collecte seront du mardi au vendredi
- Les bacs non-conformes et les surplus déposés à côté des bacs ne seront plus ramassés
- Les bacs devront être placés en respectant de nouvelles consignes

## Quoi faire avec ses surplus ?

Des bacs supplémentaires peuvent être utilisés pour les surplus de compost, de récupération et d'ordures, s'ils sont conformes.

La limite de bacs doit cependant être respectée.

### ACCEPTÉ ✓

Bacs roulants à prise européenne de 120, 240 ou 360 litres

#### COULEURS DE BACS PERMISES

- Ordures : gris, noir et vert
- Récupération : bleu
- Compost : brun

### REFUSÉ ✗

Poubelles rondes, sacs de feuilles et autres surplus à côté des bacs.



## Collectes spéciales



**Surplus de résidus verts en mai et en octobre :** les sacs bruns déposés près du bac de compost seront collectés.



**Encombrants :** les collectes d'encombrants se feront désormais une fois par saison. Les dates précises seront communiquées prochainement.

Pour connaître tous les détails, visitez le [chelsea.ca/matieres-residuelles](https://chelsea.ca/matieres-residuelles)

## Bien positionner les bacs, ça facilite le ramassage !

### Position the bins correctly for easy collection!



a. Couvercle fermé, dégagé et sans attache

b. Aucun obstacle autour des bacs

c. Distance d'au moins un mètre entre les bacs

d. Roues positionnées vers la résidence

a. Lid closed, clear and unattached

b. No obstacles around the bins

c. Distance of at least one meter between bins

d. Wheels positioned toward the residence

## Des questions? Contactez-nous!

Questions? Contact us!

819 827-1160 | [travaux.publics@chelsea.ca](mailto:travaux.publics@chelsea.ca)

## How to dispose of your surplus?

Additional bins may be used for waste, compost and recycling if they are compliant models.

You must, however, respect the bin limits.

### COMPLIANT ✓

European Plug Wheeled Bin 120, 240 or 360 litres

#### ALLOWED BINS COLOURS

- Waste: grey, black and green
- Recycling: blue
- Compost: brown

### NON-COMPLIANT ✗

Round garbage cans, bags of leaves and other surplus next to the bins.



## Special collections



**Green waste surplus in May and October:** brown bags left near the compost bin will be collected.



**Bulky items:** bulky items collections will now take place once a season. Specific dates will be announced shortly.

To find out more, visit [chelsea.ca/residual-materials](https://chelsea.ca/residual-materials)